

and Oceans: Robert H. Cook, Director of St. Andrews Biological Station.

The Committee considered a draft programme related to its trip to Norway on the topic of aquaculture.

It was agreed,—That further to the Order of Reference given by the House on September 28, 1987 allowing the Committee to travel to Norway from October 24 to 31, 1987, the Committee request permission to extend its trip for four days to include a visit to Scotland to examine the Scottish Aquaculture industry and questions related to the control of fish diseases.

At 4:45 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, DECEMBER 1, 1987
(37)

The Standing Committee on Fisheries and Oceans met at 3:38 o'clock p.m., this day, in Room 209 W.B., the Chairman Gérald Comeau, presiding.

Members of the Committee present: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Acting Member present: Ray Skelly for Jim Manly.

In attendance: From the Library of Parliament: Pierre Touchette, Researcher. *From the Department of Fisheries and Oceans:* Robert H. Cook, Director of St. Andrews Biological Station.

Witnesses: From the Canadian Aquaculture Producers Council: Tom May, President, British Columbia; John Holder, Newfoundland; Wayne van Toever, Prince Edward Island; Gordon Cole, Ontario; Garth Hopkins, British Columbia; Richard Moccia, Ontario. *From F. Ballachey Associates Inc.:* Frank Ballachey and Paul Van Vlack.

In accordance with its mandate under Standing Order 96(2), the Committee resumed consideration of the topic of Aquaculture in Canada.

The President of the Canadian Aquaculture Producers Council, Mr. Tom May, made an opening statement and, with the witnesses, answered questions.

At 5:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

AFTERNOON SITTING
(38)

The Standing Committee on Fisheries and Oceans met *in camera* at 5:08 o'clock p.m., this day, in Room 209 W.B., the Chairman Gérald Comeau, presiding.

Members of the Committee present: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Pêches et des Océans: Robert H. Cook, directeur de la Station biologique de St. Andrews.

Le Comité examine un projet de programme ayant trait à son voyage qu'il projette en Norvège pour y étudier l'aquiculture.

Il est convenu,—Que, comme suite à l'ordre de renvoi du 28 septembre 1987 par lequel la Chambre autorise le Comité à se rendre en Norvège, du 24 au 31 octobre 1987, celui-ci demande la permission de prolonger de quatre jours son séjour, de façon à s'arrêter en Écosse pour y examiner l'industrie écossaise de l'aquiculture et les questions relatives aux méthodes servant à faire échec aux maladies halieutiques.

À 16 h 45, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 1^{er} DÉCEMBRE 1987
(37)

Le Comité permanent des pêches et des océans se réunit, aujourd'hui à 15 h 38, dans la pièce 209 de l'Édifice de l'Ouest, sous la présidence de Gérald Comeau, (*président*).

Membres du Comité présents: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.

Membre suppléant présent: Ray Skelly remplace Jim Manly.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: Pierre Touchette, chargé de recherche. *Du ministère des Pêches et des Océans:* Robert H. Cook, directeur de la Station biologique de St. Andrews.

Témoins: Du Conseil canadien des producteurs aquicoles: Tom May, président, Colombie-Britannique; John Holder, Terre-Neuve; Wayne van Toever, Île-du-Prince-Édouard; Gordon Cole, Ontario; Garth Hopkins, Colombie-Britannique; Richard Moccia, Ontario. *De F. Ballachey Associates Inc.:* Frank Ballachey; Paul Van Vlack.

Conformément au mandat que lui confie le paragraphe 96(2) du Règlement, le Comité examine de nouveau la question de l'aquiculture au Canada.

Le président du *Conseil canadien des producteurs aquicoles*, M. Tom May, fait une déclaration préliminaire, puis lui-même et les témoins répondent aux questions.

À 17 heures, le Comité lève la séance jusqu'à nouvelle convocation du président.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(38)

Le Comité permanent des pêches et des océans se réunit à huis clos aujourd'hui à 17 h 08, dans la pièce 209 de l'Édifice de l'Ouest, sous la présidence de Gérald Comeau, (*président*).

Membres du Comité présents: Gérald Comeau, Mel Gass, George Henderson, Morrissey Johnson, Charles-Eugène Marin, Ted Schellenberg.